

Stranica 1 od 14
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006
Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024
Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023
Datum stupanja na snagu: 22.02.2019
Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019
Motorraum-Reiniger 400 mL
Art.: 3326

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Motorraum-Reiniger 400 mL
Art.: 3326

1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju Uporaba:

Sredstvo za čišćenje

Sektor uporabe [SU]:

SU 3 - Industrijske uporabe: Uporabe tvari kao takve ili u pripravcima u industrijskim postrojenjima

SU21 - Potrošačke uporabe: Privatna kućanstva (= šira javnost = potrošači)

SU22 - Profesionalne uporabe: Javni sektor (administracija, obrazovanje, zabava, uslužne djelatnosti, obrtništvo)

Kategorija kemijskog proizvoda [PC]:

PC35 - Sredstva za pranje i čišćenje

Kategorija obrade [PROC]:

PROC 7 - Industrijsko raspršivanje

PROC 8a - Prijenos tvari ili smjese (punjenje i pražnjenje) u nenamjenskim objektima

PROC 9 - Prijenos tvari ili smjese u male spremnike (namjenska linija za punjenje, uključujući vaganje)

PROC11 - Neindustrijsko raspršivanje

PROC19 - Ručne aktivnosti koje uključuju dodir s rukama

Kategorije proizvoda [AC]:

AC99 - Nije potrebna.

Kategorija ispuštanja u okoliš [ERC]:

ERC 2 - Formuliranje u smjesu

ERC 4 - Uporaba nereaktivnog pomoćnog tehnološkog sredstva na industrijskim lokacijama (bez uključivanja u ili na proizvod)

ERC 5 - Uporaba na industrijskim lokacijama koja dovodi do uključivanja u/na proizvod

ERC 8a - Široka uporaba nereaktivnog pomoćnog tehnološkog sredstva (bez uključivanja u ili na proizvod, u zatvorenom)

ERC 8c - Široka uporaba koja dovodi do uključivanja u ili na proizvod (u zatvorenom)

ERC 8d - Široka uporaba nereaktivnog pomoćnog tehnološkog sredstva (bez uključivanja u ili na proizvod, na otvorenom)

ERC 8f - Široka uporaba koja dovodi do uključivanja u ili na proizvod (na otvorenom)

Namjene koje se ne preporučuju:

Trenutno sa time u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Njemačka
Telefon:(+49) 0731-1420-0, Faks:(+49) 0731-1420-88

e-mail stručne osobe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - molimo NE koristiti za zahtjeve za sigurnosno-tehničke listove.

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Službe za informacije u hitnim slučajevima / javno savjetovalište:

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112

Broj telefona za medicinske informacije: Centar za kontrolu otrovanja, Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada (IMI), Zagreb, Tel.: (+385 1) 23 48 342 (24h)

Broj poziva udruženja za slučaj opasnosti:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024

Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023

Datum stupanja na snagu: 22.02.2019

Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019

Motorraum-Reiniger 400 mL

Art.: 3326

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

| Razred (klasa) opasnosti | Kod kategorije | Oznaka upozorenja |
|-----------------------------|----------------|--|
| Nadraž. oka | 2 | H319-Uzrokuje jako nadraživanje oka. |
| Nadraž. koža | 2 | H315-Nadražuje kožu. |
| Aspir. toks. | 1 | H304-Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav. |
| TCOJ | 3 | H336-Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. |
| Kron. toks. vod. okol. | 2 | H411-Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. |
| Aerosol | 1 | H222-Vrlo lako zapaljivi aerosol. |
| Aerosol | 1 | H229-Spremnik pod tlakom: Može se rasprsnuti ako se grije. |

2.2 Elementi označivanja

Elementi označivanja prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)



Opasnost

H319-Uzrokuje jako nadraživanje oka. H315-Nadražuje kožu. H336-Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. H411-Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. H222-Vrlo lako zapaljivi aerosol. H229-Spremnik pod tlakom: Može se rasprsnuti ako se grije.

P101-Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. P102-Čuvati izvan dohvata djece.

P210-Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. P211-Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja. P251-Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe. P261-Izbjegavati udisanje pare ili aerosola. P271-Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. P280-Nositi zaštitne rukavice / zaštitu za oči / zaštitu za lice.

P305+P351+P338-U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. P312-U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA / liječnika.

P405-Skladištiti pod ključem. P410+P412-Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C.

P501-Odložiti sadržaj / spremnik u odobrenoj ustanovi za zbrinjavanje.

Bez dovoljnog prozračivanja moguće je stvaranje eksplozivnih smjesa.

Benzinsko otapalo (nafta), teško aromatsko

Kerozin (nafta), hidrodesulfuriziran

2.3 Ostale opasnosti

Smjesa ne sadrži vPvB-tvar (vPvB = vrlo postojano i vrlo bioakumulativno) odnosno ne spada pod prilog XIII Uredbe (EZ) 1907/2006 (< 0,1 %).

Smjesa ne sadrži PBT-tvar (PBT = postojano, bioakumulativno i otrovno) odnosno ne spada pod prilog XIII Uredbe (EZ) 1907/2006 (< 0,1 %).

Stranica 3 od 14
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006
 Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023
 Datum stupanja na snagu: 22.02.2019
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019
 Motorraum-Reiniger 400 mL
 Art.: 3326

Aerosol

3.1 Tvar

nije primjenjivo

3.2 Smjesa

| Benzinsko otapalo (nafta), teško aromatsko | |
|---|--|
| Broj registracije po REACH-u | --- |
| Indeksni broj | 649-424-00-3 |
| EC broj (EINECS, ELINCS, NLP) | 265-198-5 |
| CAS broj | 64742-94-5 |
| % mase ili raspon | 30-50 |
| Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP) | Kron. toks. vod. okol. 2, H411 Aspir. toks. 1, H304 TCOJ 3, H336 |

| Kerozin (nafta), hidrodiesulfuriziran | |
|---|---|
| Broj registracije po REACH-u | --- |
| Indeksni broj | 649-423-00-8 |
| EC broj (EINECS, ELINCS, NLP) | 265-184-9 |
| CAS broj | 64742-81-0 |
| % mase ili raspon | 20-30 |
| Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP) | Zap. tek. 3, H226 Nadraž. koža 2, H315 Kron. toks. vod. okol. 2, H411 Aspir. toks. 1, H304 |

| Poliglikoleter masnog alkohola | |
|---|-------------------|
| Broj registracije po REACH-u | --- |
| Indeksni broj | --- |
| EC broj (EINECS, ELINCS, NLP) | --- |
| CAS broj | 127036-24-2 |
| % mase ili raspon | 1-<3 |
| Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP) | Ozlj. oka 1, H318 |

Tekst H-oznaka i kratice razvrstavanja (GHS/CLP) vidi odjeljak 16.

U ovom odjeljku navedene tvari su navedene sa svojim stvarnim i ispravnim razvrstavanjem!

To znači da su kod tvari navedenih u prilogu VI u tabeli 3.1 Uredbe (EZ) br. 1272/2008 (CLP-pravilnik), sve eventualno tamo navedene napomene uzete u obzir za ovdje navedeno razvrstavanje.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći

Pružatelji prve pomoći moraju paziti na vlastitu zaštitu!

Osobi bez svijesti nikada ne ulivajte nista u usta!

Nakon udisanja

Osobu iznijeti iz opasne zone.

Osobi omogućiti dovod svježeg zraka i ovisno o simptomati konzultirati liječnika.

Kod nesvijestice dovedite u stabilni bočni položaj i potražite liječničku pomoć.

Izostanak disanja - potrebno umjetno disanje pomoću stroja.

Nakon dodira s kožom

Uprljane, natopljene odjevne predmete smjesta ukloniti, sa puno vode i sapuna temeljito oprati, kod nadražaja kože (crvenilo itd.), konzultirati liječnika.

Nakon dodira s očima

Otkloniti kontaktne leće.

Sa obilato vode nekoliko minuta temeljito ispirati, u slučaju potrebe potražiti liječničku pomoć.

Konzultirajte liječnika specijalistu.

Nakon gutanja

Momentalno upućivanje u jednu bolnicu.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Gdje je relevantno, simptomi i djelovanja koji nastupaju vremenski odloženo mogu biti pronađeni u odjeljku 11, odnosno među prihvatnim putevima u pododjeljku 4.1.

Stranica 4 od 14
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006
Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024
Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023
Datum stupanja na snagu: 22.02.2019
Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019
Motorraum-Reiniger 400 mL
Art.: 3326

Mogu se pojaviti:

Nadraženost očiju

Nadraženost dišnih puteva

Kašalj

Glavobolja

Utjecaj i oštećivanje središnjeg živčanog sustava

Kod dugoročnijeg kontakta:

Dermatitis (upala kože)

Proizvod razmašćuje.

U određenim slučajevima se može dogoditi da simptomi trovanja nastupe tek nakon dužeg vremena/nakon nekoliko sati.

4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Tretman simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

5.1 Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva:

CO₂

Prašak za gašenje

Neprikladna sredstva:

Pun mlaz vode

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti gorenja:

Ugljikovi oksidi

Sumporni oksidi

Dušikovi oksidi

Otrovni plinovi

Opasnost od pucanja prilikom zagrijavanja

Eksplozivne smjese pare/zraka ili plina/zraka.

Zbog raspodjela u blizini tla moguće je ponovno paljenje na udaljenim zapaljivim izvorima.

5.3 Savjeti za gasitelje požara

U slučaju požara i/ili eksplozije ne udisati dim.

Prilikom gašenja požara u zatvorenim prostorima nositi samostalni uređaj za disanje sa stlačenim zrakom (HRN EN 137).

Ovisno o veličini požara

Eventualno potpuna zaštita.

Ugrožene posude hladiti vodom.

Kontaminiranu vodu nakon gašenja ne ispuštati u okoliš. Zbrinuti sukladno propisima (vidi odjeljak 13).

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Otkloniti sve izvore paljenja. Ne pušiti.

Pobrinuti se za dovoljno prozračivanje.

Izbjegavati kontakt s očima i kožom kao i udisanje.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Ne izlijevati u kanalizaciju.

Izbjegavati prodiranje u površinske i podzemne vode, kao i u tlo.

6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

Ako izlazi koloidna magla ili plin, osigurati dovoljnu količinu svježeg zraka.

Aktivna tvar:

Pokupiti s materijalom, koji upija tekućine (na primjer univerzalno sredstvo za vezivanje) i likvidirati u skladu s odjeljkom 13.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Osobna zaštitna oprema vidi odjeljak 8 i napomene u vezi sa zbrinjavanjem vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

Osim informacija sadržanih u ovom odjeljku, relevantne informacije mogu se naći i u odjeljcima 8. i 6.1.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024

Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023

Datum stupanja na snagu: 22.02.2019

Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019

Motorraum-Reiniger 400 mL

Art.: 3326

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

7.1.1 Mjere zaštite

Pobriniti se za dobro prozračivanje prostorije.

Proizvod ne koristiti u zatvorenim prostorijama.

Izvore plamena držati podalje - ne pušiti.

Ne primjenjivati na vrućim površinama.

Zabranjeno jelo, piće, pušenje i čuvanje živežnih namirnica u prostoru za rad.

Obratiti pažnju na upute na etiketi i uputstvo za upotrebu.

Radni postupak uskladiti sa uputstvom za rad.

7.1.2 Savjet o općoj higijeni na radnom mjestu

Primjeniti opće mjere higijene rukovanja sa kemikalijama.

Prije pauza i pri završetku rada oprati ruke.

Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.

Prije ulaska u prostorije u kojima se konzumira hrana odložiti kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Čuvati nedostupno za neovlaštene osobe.

Proizvod ne skladištiti u prolazima i stubištima.

Proizvod skladištiti isključivo u originalnom pakiranju i zatvoreno.

Obratiti pažnju na posebne propise za aerosole!

Obratiti pozornost na posebne uvjete za skladištenje.

Zaštititi od sunčanih zraka i temperatura preko 50°C.




Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.


7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Trenutno s tim u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1 Nadzorni parametri

|  Kemijska oznaka (Ime) | Benzinsko otapalo (nafta), teško aromatsko | % mase ili raspon:30-50 |
|---|--|-------------------------|
| GVI: 100 ppm (400 mg/m ³) (Nafte) | KGVI: --- | --- |
| Postupci praćenja: | - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174) | |
| BGV: --- | Ostali podaci: --- | |
|  Kemijska oznaka (Ime) | Kerozin (nafta), hidrodesulfuriziran | % mase ili raspon:20-30 |
| GVI: 100 ppm (400 mg/m ³) (Nafte) | KGVI: --- | --- |
| Postupci praćenja: | - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174) | |
| BGV: --- | Ostali podaci: --- | |
|  Kemijska oznaka (Ime) | Butan | % mase ili raspon: |
| GVI: 600 ppm (1450 mg/m ³) | KGVI: 750 ppm (1810 mg/m ³) | --- |
| Postupci praćenja: | - Compur - KITA-221 SA (549 459) | |
| BGV: --- | Ostali podaci: --- | |

 GVI = Granična vrijednost izloženosti. U = ukupna prašina, R = respirabilna prašina
 (8) = Frakcija koju je moguće udahnuti (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Frakcija koja udisanjem može doprijeti u pluća (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | KGVI = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti. U = ukupna prašina, R = respirabilna prašina.
 (8) = Frakcija koju je moguće udahnuti (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Frakcija koja udisanjem može doprijeti u pluća (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Granična vrijednost kratkotrajne izloženosti u odnosu na referentno razdoblje od 1 minute (2017/164/EU). | BGV = Biološka granična vrijednost | Ostali podaci: Karc-1A ili Karc-1B = tvar koja je prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 razvrstana kao karcinogena 1.A ili 1.B kategorije, Muta-1A ili Muta-1B = tvar koja je prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 razvrstana kao mutagena 1.A ili 1.B kategorije, Repr-1A ili Repr-1B = tvar koja je prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 razvrstana kao reproduktivno toksična 1.A ili 1.B kategorije. koža(EU) = Napomena "koža(EU)" uz graničnu vrijednost profesionalne izloženosti ukazuje na mogućnost znatnog unosa putem kože. koža(GVI) = razvrstana kao tvar

Stranica 6 od 14
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006
Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024
Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023
Datum stupanja na snagu: 22.02.2019
Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019
Motorraum-Reiniger 400 mL
Art.: 3326

koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama. alergen koža = tvar koja može izazvati alergijsku reakciju na koži (H317). alergen udisanjem = tvar koja udisanjem može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem (H334).

8.2 Nadzor nad izloženošću

8.2.1 Odgovarajući upravljački uređaji

Pobrinuti se za dobro prozračivanje. Ovo se može postići lokalnim odsisavanjem ili općim odvođenjem zraka. Ukoliko to nije dovoljno, da bi se koncentracija držala ispod GVI, mora se nositi zaštita za organe za disanje.

Važi samo, kada su ovdje navedene granične vrijednosti.

Prikladne metode procjenjivanja u svrhu provjere učinkovitosti primijenjenih zaštitnih mjera obuhvaćaju mjerno-tehničke i ne mjerno-tehničke metode određivanja.

Te se metode opisuju u normi BS EN 14042.

BS EN 14042 "Atmosfera radnog mjesta. Priručnik za primjenu i korištenje postupaka i uređaja za određivanje kemijskih i bioloških radnih tvari."

8.2.2 Osobne mjere zaštite, npr. osobna zaštitna oprema

Primijeniti opće mjere higijene rukovanja s kemikalijama.

Prije pauza i pri završetku rada oprati ruke.

Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.

Prije ulaska u prostorije u kojima se konzumira hrana odložiti kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu.

Zaštita očiju/lica:

Zaštitne naočale (HRN EN 166) dobro zaptivajuće sa bočnim pregradama.

Zaštita kože - zaštita ruku:

Zaštitne rukavice od Viton® / od fluorelastomera (HRN EN 374)

Minimalna jačina sloja u mm:

0,5

Vrijeme permeacije (vrijeme proboja) u minutama:

> 480

Preporučuje se zaštitna krema za ruke.

Izračunata vremena proboja u skladu HRN EN 16523-1 nisu izvršena pod praktičnim uvjetima.

Preporuča se maksimalno vrijeme nošenja, koje odgovara 50% vremena proboja.

Zaštita kože - ostalo:

Radna zaštitna odjeća (n.pr. sigurnosne cipele HRN EN ISO 20345, radna odjeća dugih rukava i nogavica).

Zaštita dišnog sustava:

Kod prekoračenja GVI.

Filter A2 P2 (HRN EN 14387), karakteristična boja smeđa, bijela

Kod visokih koncentracija:

Zaštitna naprava za disanje (Izolacijska naprava) (npr. HRN EN 137 ili HRN EN 138)

Obratiti pažnju na ograničenja vremena nošenja za naprave za zaštitu disanja.

Toplinske opasnosti:

Nije primjenjivo

Dodatna informacija za zaštitu ruku - nisu rađeni pokusi.

Izbor je kod smjesa izvršen prema najboljem znanju i prema poznavanju informacija o sadržanim tvarima.

Odabir je kod materijala izveden iz podataka proizvođača rukavica.

Konačni odabir materijala za rukavice mora sa obzirom na vrijeme proboja, propustnosti i degradacije slijediti.

Odabir podobne rukavice nije samo ovisan o materijalu, nego i o drugim osobinama kvalitete ovisno i različito od proizvođača do proizvođača.

Kod smjesa postojanost materijala za rukavice ne može biti unaprijed izračunata i stoga prije uporabe mora biti provjerena.

Točno vrijeme proboja materijala za rukavice se treba iznaći kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

8.2.3 Nadzor nad izloženošću okoliša

Trenutno s tim u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:

Aerosol. Aktivna tvar: tekuća.

Boja:

Bezbojno

Stranica 7 od 14
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006
 Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023
 Datum stupanja na snagu: 22.02.2019
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019
 Motorraum-Reiniger 400 mL
 Art.: 3326

| | |
|--|---|
| Miris: | Karakteristično |
| Prag mirisa: | Neodređeno |
| pH-vrijednost: | Neodređeno |
| Talište/ledište: | Neodređeno |
| Početna točka vrenja i područje vrenja: | nije primjenjivo |
| Plamište: | Neodređeno |
| Brzina isparavanja: | nije primjenjivo |
| Zapaljivost (kruta tvar, plin): | nije primjenjivo |
| Donja granica eksplozivnosti: | 0,6 Vol-% |
| Gornja granica eksplozivnosti: | 10,9 Vol-% |
| Tlak pare: | 3400 hPa |
| Gustoća pare (zrak = 1): | Neodređeno |
| Gustoća: | 0,7 g/cm ³ (20°C) |
| Nasipna gustoća: | nije primjenjivo |
| Topljivost(i): | Neodređeno |
| Topljivost u vodi: | Ne može se miješati |
| Koeficijent raspodjele (n-oktanol/voda): | Neodređeno |
| Temperatura samozapaljenja: | Ne |
| Temperatura raspada: | Neodređeno |
| Viskoznost: | Neodređeno |
| Eksplozivna svojstva: | Proizvod nije eksplozivan. Moguće nastajanje eksplozivnih i lako zapaljivih smjesa isparenja i zraka. |
| Oksidirajuća svojstva: | Ne |

9.2 Ostale informacije

| | |
|---------------------------------|--|
| Mješljivost: | Neodređeno |
| Topljivost u mastima / otapala: | Neodređeno |
| Provodljivost: | Neodređeno |
| Površinski napon: | Neodređeno |
| Sadržaj otapala: | 55,2 % (Organska sredstva za topljenje) |

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Proizvod nije podvrgnut ispitivanju.

10.2 Kemijska stabilnost

Kod urednog skladištenja i rukovanja stabilan.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate opasne reakcije.

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Povišenje tlaka dovodi do opasnosti od pucanja.

Zagrijavanje, otvoreni plamen, izvori plamena.

10.5 Inkompatibilni materijali

Izbjegavati kontakt sa sredstvima za oksidiranje.

10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Kod namjenske uporabe nema raspadanja.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1 Informacije o toksikološkim učincima

Eventualno daljnje obavjesti o zdravstvenim učincima možete pronaći u pododjeljku 2.1 (razvrstavanje).

Motorraum-Reiniger 400 mL

Art.: 3326

| Toksičnost / djelovanje | Doza | Vrijednost | Jedinica | Organizam | Metoda | Napomena |
|-----------------------------------|------|------------|----------|-----------|--------|---------------|
| Akutna toksičnost, gutanje: | | | | | | nema podataka |
| Akutna toksičnost, dodir s kožom: | | | | | | nema podataka |
| Akutna toksičnost, udisanje: | | | | | | nema podataka |
| Nagrizanje/nadraživanje kože: | | | | | | nema podataka |

Stranica 8 od 14
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006
 Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023
 Datum stupanja na snagu: 22.02.2019
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019
 Motorraum-Reiniger 400 mL
 Art.: 3326

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|---------------|
| Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju: | | | | | | nema podataka |
| Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože: | | | | | | nema podataka |
| Mutageni učinak na spolne stanice: | | | | | | nema podataka |
| Karcinogenost: | | | | | | nema podataka |
| Reproduktivna toksičnost: | | | | | | nema podataka |
| Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje (STOT-SE): | | | | | | nema podataka |
| Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE): | | | | | | nema podataka |
| Opasnost od aspiracije: | | | | | | nema podataka |
| Simptomi: | | | | | | nema podataka |

Benziinsko otapalo (nafta), teško aromatsko

| Toksičnost / djelovanje | Doza | Vrijednost | Jedinica | Organizam | Metoda | Napomena |
|---|------|------------|----------|-----------|--------|---|
| Akutna toksičnost, gutanje: | LD50 | >2000 | mg/kg | Štakor | | |
| Akutna toksičnost, dodir s kožom: | LD50 | >2000 | mg/kg | Kunić | | |
| Akutna toksičnost, udisanje: | LC50 | >5 | mg/l/4h | Štakor | | |
| Nagrizanje/nadraživanje kože: | | | | | | Ponavljani kontakt može izazvati krhku ili ispucalu kožu. |
| Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju: | | | | | | Blago nadražujuće |
| Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože: | | | | Zamorac | | Ne senzibilizirajuće |
| Opasnost od aspiracije: | | | | | | Da |
| Simptomi: | | | | | | omamljenost, glavobolja, pospanost, vrtoglavica |

Kerozin (nafta), hidrosulfuriziran

| Toksičnost / djelovanje | Doza | Vrijednost | Jedinica | Organizam | Metoda | Napomena |
|-------------------------|------|------------|----------|-----------|--------|----------|
| Opasnost od aspiracije: | | | | | | Da |

Poliglikoleter masnog alkohola

| Toksičnost / djelovanje | Doza | Vrijednost | Jedinica | Organizam | Metoda | Napomena |
|---|------|------------|----------|-----------|-------------------------------|---|
| Akutna toksičnost, gutanje: | LD50 | >2000 | mg/kg | Štakor | | |
| Nagrizanje/nadraživanje kože: | | | | Kunić | | Nije nadražujuće |
| Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju: | | | | Kunić | | Opasnost od teških ozljeda očiju. |
| Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože: | | | | | OECD 406 (Skin Sensitisation) | Ne senzibilizirajuće (analogni zaključak) |
| Mutageni učinak na spolne stanice: | | | | | (Ames-Test) | Negativno, Analogno zatvaranje |

Butan

| Toksičnost / djelovanje | Doza | Vrijednost | Jedinica | Organizam | Metoda | Napomena |
|------------------------------------|------|------------|----------|-----------|--|-----------|
| Akutna toksičnost, udisanje: | LC50 | 658 | mg/l/4h | Štakor | | |
| Mutageni učinak na spolne stanice: | | | | | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Negativno |
| Opasnost od aspiracije: | | | | | | Ne |

Stranica 10 od 14
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006
 Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023
 Datum stupanja na snagu: 22.02.2019
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019
 Motorraum-Reiniger 400 mL
 Art.: 3326

| | | | | | | | |
|------------------------------------|---------|-----|----------|------|--|--|-------------------------------|
| 12.1. Toksičnost za ribe: | LC50 | 96h | 1-10 | mg/l | | | |
| 12.1. Toksičnost za dafnie: | EC50 | 48h | 1-10 | mg/l | | | |
| 12.1. Toksičnost za alge: | IC50 | 72h | 1-10 | mg/l | | | |
| 12.2. Postojanost i razgradivost: | | | | | | | Nije lako biološki razgradivo |
| 12.3. Bioakumulacijski potencijal: | BCF | | <100 | | | | |
| 12.3. Bioakumulacijski potencijal: | Log Pow | | >3,8-4,8 | | | | |
| Ostali podaci: | BOD | | 52 | % | | | |

| Poliglikoleter masnog alkohola | | | | | | | |
|-----------------------------------|------|-------------------|------------|----------|---------------------------|--|--------------------------|
| Toksičnost / djelovanje | Doza | Vrijeme izlaganja | Vrijednost | Jedinica | Organizam | Metoda | Napomena |
| 12.1. Toksičnost za ribe: | LC50 | 96h | 1-10 | mg/l | Brachydanio rerio | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | |
| 12.1. Toksičnost za alge: | EC50 | 72h | 1,6 | mg/l | Selenastrum capricornutum | | |
| 12.2. Postojanost i razgradivost: | | 28d | >90 | % | | OECD 301 A (Ready Biodegradability - DOC Die-Away Test) | Lako biološki razgradivo |
| Toksičnost za bakterije: | EC50 | | 50-500 | mg/l | | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) | |
| Ostali podaci: | DOC | | 510 | mg/g | | | |
| Ostali podaci: | COD | | 1950 | mg/g | | | |
| Topljivost u vodi: | | | | | | | Netopivo |

| Butan | | | | | | | |
|--|---------|-------------------|------------|----------|-----------|--------|--|
| Toksičnost / djelovanje | Doza | Vrijeme izlaganja | Vrijednost | Jedinica | Organizam | Metoda | Napomena |
| 12.1. Toksičnost za ribe: | LC50 | 96h | 24,11 | mg/l | | QSAR | |
| 12.1. Toksičnost za dafnie: | LC50 | 48h | 14,22 | mg/l | | QSAR | |
| 12.3. Bioakumulacijski potencijal: | Log Pow | | 2,98 | | | | Znatni bioakumulacijski potencijal nije za očekivati (LogPow 1-3). |
| 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB: | | | | | | | Nije PBT-tvar, Nije vPvB-tvar |

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1 Metode obrade otpada

Za tvar / smjesu / preostale količine

Ključni broj otpada (EZ):

Navedeni ključevi za otpad su preporuke na temelju predviđene upotrebe proizvoda.

Na temelju posebne upotrebe i uvjeta likvidiranja kod konzumenta pod određenim okolnostima mogu biti raspoređeni i drugi otpadni ključevi. (2014/955/EU)

Stranica 11 od 14
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006
 Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023
 Datum stupanja na snagu: 22.02.2019
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019
 Motorraum-Reiniger 400 mL
 Art.: 3326

16 05 04 plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari
 14 06 03 ostala otapala i mješavine otapala

Preporuka:

Naglašava se da nije poželjno zbrinjavanje izlivanjem u kanalizaciju.

Obratiti pažnju na lokalne službene propise.

Još napunjene aerosol-limenke odnijeti na sabirno mjesto za problematični otpad.

Potpuno ispražnjene aerosol-limenke odnijeti na sabirno mjesto sekundarnih sirovina.

Za onečišćenu ambalažu

Obratiti pažnju na lokalne službene propise.

Preporuka:

Neočišćene kontejnere ne bušiti, rasjecati ili variti.

15 01 04 ambalaža od metala

15 01 10 ambalaža koja sadržava ostatke opasnih tvari ili je onečišćena opasnim tvarima

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

Opći podaci

14.1. UN broj: 1950

Kopneni prijevoz (cestovni/željeznički, ADR/RID)

14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u (UN = United Nations - Ujedinjeni Narodi):

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1

14.4. Skupina pakiranja: -

Klasifikacijski kod: 5F

LQ: 1 L

14.5. Opasnosti za okoliš: environmentally hazardous

Tunnel restriction code: D



Prijevoz morem (IMDG)

14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u (UN = United Nations - Ujedinjeni Narodi):

AEROSOLS (SOLVENT NAPHTHA, KEROSENE)

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1

14.4. Skupina pakiranja: -

EmS: F-D, S-U

Morsko zagađivalo (Marine Pollutant): Da

14.5. Opasnosti za okoliš: environmentally hazardous



Zračni prijevoz (IATA)

14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u (UN = United Nations - Ujedinjeni Narodi):

Aerosols, flammable

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1

14.4. Skupina pakiranja: -

14.5. Opasnosti za okoliš: Nije primjenjivo



14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Sa transportom opasnih tvari zadužene osobe moraju biti podučene.

Propisi za osiguranje moraju biti poštivane od strane svih osoba zaduženih za transport.

Moraju biti poduzete mjere za sprječavanje nastanka štete.

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

Transport se ne vrši u rinfuzi nego u obliku konfekcionirane robe, stoga ne odgovara.

Odredbе za manje količine ovdje se ne uzimaju u obzir

Broj opasnosti kao i kod pakiranja na upit

Obratiti pažnju na posebne propise (special provisions).

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Ograničenja:

Stranica 12 od 14
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006
 Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023
 Datum stupanja na snagu: 22.02.2019
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019
 Motorraum-Reiniger 400 mL
 Art.: 3326

Pridržavajte se nacionalnih odredbi/zakona o zaštiti mladih na radu (osobito direktive 94/33/EZ implementirane u nacionalno zakonodavstvo)!
 Obratiti pozornost na propise strukovnog udruženja i medicine rada.

Smjernica 2012/18/EU ("Seveso-III"), dodatak I, dio 1 - sljedeće kategorije se odnose na ovaj proizvod (eventualno i druge moraju biti uzete u obzir, ovisno o skladištenju, rukovanju itd.):

| Kategorije opasnosti | Bilješke uz Prilog I. | Propisana količina (u tonama) opasne tvari iz članka 3. stavka 10. za primjenu: Zahtjeva niže razine | Propisana količina (u tonama) opasne tvari iz članka 3. stavka 10. za primjenu: Zahtjeva više razine |
|----------------------|-----------------------|--|--|
| E2 | | 200 | 500 |
| P3a | 11.1 | 150 (netto) | 500 (netto) |

Za razvrstavanje kategorija i količinskih graničnih vrijednosti uvijek morate obratiti pozornost na napomene u prilogu I smjernice 2012/18/EU, posebno na ovdje u tablicama navedene i na napomene 1 - 6.

Smjernica 2012/18/EU ("Seveso-III"), dodatak I, dio 2 - sljedeće navedene tvari su sadržane u ovom proizvodu:

| Unos br. | Opasne tvari | Bilješke uz Prilog I. | Propisana količina (u tonama) za primjenu: Zahtjeva niže razine | Propisana količina (u tonama) za primjenu: Zahtjeva više razine |
|----------|--|-----------------------|---|---|
| 18 | Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas | 19 | 50 | 200 |

Za razvrstavanje kategorija i količinskih graničnih vrijednosti uvijek morate obratiti pozornost na napomene u prilogu I smjernice 2012/18/EU, posebno na ovdje u tablicama navedene i na napomene 1 - 6.

Smjernica 2010/75/EU (HOS - hlapive organske tvari): 97,2 %

Uredba (EZ) br. 648/2004

30 % ili više

alifatski ugljikovodici

aromatski ugljikovodici

manje od 5 %

neionski surfaktanti

Obratiti pažnju na odredbu za slučaj nezgode

15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Ocjena sigurnosti tvari nije predviđena za smjese.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Promijenjeni odjeljci:

2, 3, 8, 11, 12, 16

Školovanje suradnika za rukovanje opasnim tvarima je potrebno.

Ovi podaci odnose se na proizvod u stanju dopreme.

Oposobljavanje/školovanje suradnika za rukovanje opasnim tvarima je potrebno.

Razvrstavanje i korištenje procedura razvrstavanja za smjese prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP):

| Razvrstavanje u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1272/2008 (CLP) | Korištena metoda za evaluaciju |
|--|---|
| Nadraž. oka 2, H319 | Razvrstavanje u skladu s postupkom obračunavanja. |
| Nadraž. koža 2, H315 | Razvrstavanje u skladu s postupkom obračunavanja. |
| Aspir. toks. 1, H304 | Razvrstavanje u skladu s postupkom obračunavanja. |

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024

Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023

Datum stupanja na snagu: 22.02.2019

Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019

Motorraum-Reiniger 400 mL

Art.: 3326

| | |
|--------------------------------|--|
| TCOJ 3, H336 | Razvrstavanje u skladu s postupkom obračunavanja. |
| Kron. toks. vod. okol. 2, H411 | Razvrstavanje u skladu s postupkom obračunavanja. |
| Aerosol 1, H222 | Razvrstavanje u skladu s postupkom obračunavanja. |
| Aerosol 1, H229 | Klasifikacija na temelju oblika ili agregatnog stanja. |

Slijedeće rečenice predstavljaju ispisane H-rečenice, šifre klase opasnosti i šifre kategorije opasnosti (GHS/CLP) proizvoda i sastojaka (navedenih u odsjecima 2 i 3).

H226 Zapaljiva tekućina i para.

H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

H315 Nadražuje kožu.

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

H411 Otrovnost za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Nadraž. oka — Nadražujuće za oko

Nadraž. koža — Nadražujuće za kožu

Aspir. toks. — Opasnost od aspiracije

TCOJ — Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje - Narkoza

Kron. toks. vod. okol. — Opasno za vodeni okoliš - kronična

Aerosol — Aerosoli

Zap. tek. — Zapaljiva tekućina

Ozlj. oka — Teška ozljeda oka

Eventualno u ovom dokumentu korištene kratice i akronimi:

| | | | |
|--------|---|------|------------------------------------|
| ADR | Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route | AOEL | Acceptable Operator Exposure Level |
| AOX | Adsorpcijski organski halogeni spojevi | | |
| ASTM | ASTM International (American Society for Testing and Materials) | | |
| BAM | Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Saveznog zavoda za preispitivanje i istraživanje materijala, Njemačka) | | |
| BAuA | Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Savezni zavod za zaštitu na radu i medicinu rada, Njemačka) | | |
| BSEF | The International Bromine Council | | |
| bw | body weight | | |
| CAS | Chemical Abstracts Service | | |
| cca. | cirka / otprilike | | |
| CLP | Classification, Labelling and Packaging (Uredba (EZ) br 1272/2008 o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i mješavina) | | |
| CMR | carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (materijal koji potpomaže rak, mutogen, reprodukcijom toksičan) | | |
| DMEL | Derived Minimum Effect Level | | |
| DNEL | Derived No Effect Level | | |
| dw | dry weight | | |
| ECHA | European Chemicals Agency (= Europska agencija za kemikalije) | | |
| EEZ | Europska ekonomska zajednica | | |
| EINECS | European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances | | |
| ELINCS | European List of Notified Chemical Substances | | |
| EN | Europskim standardima | | |
| EPA | United States Environmental Protection Agency (United States of America) | | |
| EU | Europska unija | | |
| EVAL | Etilen-vinil alkohol kopolimera | | |
| EZ | Europska zajednica | | |
| Fax. | Broj faksa | | |
| GHS | Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globalno usklađen sustav razvrstavanja i označavanja kemikalija) | | |
| GWP | Global warming potential (= Potencijal efekta tople grede) | | |
| IARC | International Agency for Research on Cancer | | |
| IATA | International Air Transport Association (= Međunarodna udruga za zračni prijevoz) | | |

Stranica 14 od 14
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006
Izmjena na dan / verzija: 22.02.2019 / 0024
Zamjenjuje verziju od / verzija: 02.08.2018 / 0023
Datum stupanja na snagu: 22.02.2019
Datum tiskanja PDF-datoteke: 06.08.2019
Motorraum-Reiniger 400 mL
Art.: 3326

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
itd., i sl. i tako dalje, i slično
IUCLID International Uniform Chemical Information Database
LQ Limited Quantities
n.d. nije dostupno
n.i. nije ispitano
n.po. nema podataka
n.pr. nije primjenjivo
np., n.p., npr. na primjer
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
org. organski
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= Perzistentni, bioakumulativni otrovne)
PE Polietilen
PNEC Predicted No Effect Concentration
PROC Process category
PVC polivinil hlorid
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Uredba (EZ) br 1907/2006)
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature
Tel. Telefon
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods
VOC Volatile organic compounds (= ishlapljivi organski spojevi)
vPvB very persistent and very bioaccumulative
wwt wet weight

Ovdje navedeni podaci trebaju opisati proizvod u pogledu potrebnih sigurnosnih mjera
Ne služe za to, da osiguraju određene osobine i temelje na današnjem stanju naših saznanja
Jamstvo isključeno

Izdano od:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax:
+49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Promjena ili umnožavanje ovog dokumenta
Moguća je sa izraženom suglasnošću Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. (savjetovanje na području opasnih tvari)